

文匯

WEN WEI EDITORIAL BOARD

香港今年更要保障和改善民生

國家主席胡錦濤12月31日發表新年賀詞表示，新的一年裡，將繼續處理好保持經濟平穩較快發展、調整經濟結構、管理通脹預期的關係，加快推進經濟發展方式轉變和經濟結構調整，着力保障和改善民生，努力鞏固經濟社會發展良好勢頭。「悠悠萬事，民生為大」，新的一年裡，香港外圍經濟環境嚴峻，通脹上升壓力加大，更要將保障和改善民生作為政府施政最重要的任務。

最新的調查顯示，市民聖誕消費意願自2008年金融海嘯之後首次下降。主要原因是香港市民對今年經濟感到悲觀，有42%的市民認為今年經濟會比去年差。回顧過去一年，通脹仍是市民最關注的課題。隨着人民幣升值，內地食材價格上漲，輸入性通脹持續困擾本港，加上內部需求急升，物價有升無跌。

新一年加風續吹，兩電元旦起加價，港燈及中電平均加幅分別6.3%及4.9%；去年已兩度加價的麥當勞，元旦起加價2.3%，加價頻頻的大家樂，亦預告農曆新年前再加價。外出用膳、屋租、電費及交通費樣樣加。涉及以百萬計市民支出的交通費，新一年亦會上調，其中去年5月起已加價

3.6%的九巴，早前表示尚有6成路線蝕本，不排除再申請加價；港鐵去年中才平均加價2.2%，但根據可加可減機制，今年加幅料進一步升至逾5%。

面對加價潮湧而至，港府不可掉以輕心。對正在排隊的公共事業加價申請，港府須嚴格審批。對兩電已經加價，政府要給予基層市民必要的電費補貼。對公共交通機構加價，當局應設立穩定基金資助公共交通機構，可將從港鐵等交通機構得到的收入注入基金，以協助公共交通機構應對成本上漲壓力，市民也不必承受加價之苦。此外，利潤管制計劃已經不合時宜，港府應抓緊時機進行檢討。

造成本港通脹的其中一個主要原因是食品價格上升，如要幫助市民對抗通脹，便要從食品價格着手。本港有六成食品倚靠內地進口。內地物價水平將於較長時間內在高位運行，在人民幣匯率持續上升的情況下，香港食品價格易升難跌。港府可考慮為低收入人士提供通脹補貼，如新加坡的就業入息補助計劃或美國的負所得稅等，確保市民入息能夠對抗通脹，並鼓勵就業。同時，當局應完善本港的產業結構，培育經濟增長點，為市民創造更多職位，才是紓緩通脹的治本之道。

掌握防疫重點 穩定節日供應

深圳發生1宗人類感染禽流感死亡個案後，特區政府隨即採取措施防範染病家禽輸港，將深圳市寶安區沙井方圓13公里列為「進口管制區」，昨日起暫停管制區內的家禽及家禽產品供港，為期21天。

目前正值禽流感高發的季節，鄰近的深圳更有人受感染而身亡，反映疫症散播的風險提升。本港首先應做好防範禽鳥將病毒傳人的工作，呼籲市民避免接觸禽鳥，提醒市民出現類似流感症狀時應及早求診，以免延誤時機。春節將至，是傳統食用雞隻的高峰期，對雞隻需求大，當局既要嚴打有人趁危發財走私活雞、冰鮮雞來港，有效防止禽流感病毒傳播；同時也要早作準備，在保障安全的前提下，保持節日期間有足夠安全的雞隻供應。

冬春季節是禽流感的高發期。當前防疫的重點，是防範禽鳥將病毒傳染給人。自長沙灣家畜批發市場發現有死雞感染禽流感後，本港已暫停活雞進口。

本港市民感染禽流感的風險，主要是前往內地、尤其人多擠迫的街市時受感染。政府必須加強宣傳，提醒市民近期前往內地要避免到街市，要注重個人衛生，經常洗手，有需要時要戴口罩，切勿鬆懈防疫準備。

深圳有感染的病人不治，其中的主要原因是沒有及時求醫。本港需要呼籲市民近期發生流感症狀，特別是曾經到過內地的市民，要第一時間到醫院求診；醫管局更應啟動禽流感快速測試，為懷疑感染禽流感的市民進行測試，迅速確定病因及採取治療，提高治療成效。

中國人最重視的節日春節距今不夠一個月時間，俗話說：「無雞不成宴。」市民的健康當然是首要考慮，政府在把好防疫關的前提下，既要嚴厲打擊走私雞隻謀取暴利的非法行為，同時也要在保障供應上早為之計，預先聯絡內地其他合格的雞隻供應商，以備不時之需，滿足市民春節期間食雞的需求。

(相關新聞刊A5版)

深禽疫殺人 附近家禽禁供港21日

方圓13公里連蛋都禁 料港供應日減7,000隻

香港文匯報訊（記者 謝雅寶）深圳發生1宗人類感染禽流感死亡個案後，特區政府隨即採取措施防範染病家禽輸港。香港食物安全中心宣布，將深圳市寶安區沙井方圓13公里列為「進口管制區」，昨日起暫停管制區內的家禽及家禽產品供港，為期21天。管制區內一間名為「馬山頭三鳥加工廠」即時禁止將家禽供港，影響香港平均每天減少約7,000隻家禽供應量。有業界表示，不排除已有管制區內的雞隻流入香港市面，又指涉事加工廠的冰鮮雞僅佔內地整體貨源不足1%，相信香港冰鮮雞價格不會大幅上漲。

鑑於深圳早前發生「禽流感殺人」事件，香港特區食物安全中心宣布將死者常住居所，即深圳市寶安區沙井方圓13公里範圍，列為「進口管制區」，暫停管制區內的所有家禽及有關產品輸入香港，包括冰鮮、冷藏家禽及家禽蛋隻，為期21天。

「馬山頭三鳥加工廠」受影響

管制區內的深圳市寶安公明鎮「馬山頭三鳥加工廠」在供港冰鮮雞加工廠的名單之內，是唯一受措施影響的加工廠。該廠過往平均每天向香港出口2批次、共約7,000隻家禽，其中2,000隻是鴨及鴨。食物安全中心發言人表示，中心會密切留意禽流感個案的最新情況，採取適當的跟進行動。

不排除該區雞隻已流港

早前冬至前夕禽流感襲港，全港停售活雞21天，市民為購買冰鮮雞過節，只能任由雞販「坐地起價」，港府劃定管制區令人憂慮連冰鮮雞市場也被收縮。香港冰鮮禽畜業商會主席郭時興表示，不排除早前已有管制區內的雞隻流入香港市面。不過，他解釋，雞隻會在加工場及屠宰場經國家質檢中心檢驗，過程需時2天至3天，隨後才送往香港的批發市場出售，他認為內地及香港已採取嚴謹的檢疫措施，相信早前供港的雞隻健康情況理想，呼籲市民毋須過於擔心。

料供應量足 新春不狂加價

農曆新年將至，郭時興表示，香港目前每天從內地進口約15萬至16萬隻冰鮮雞，當中約13萬隻冰鮮雞來自東莞及廣州，深圳的冰鮮雞供貨量只佔2萬至3萬隻，相信業界有足夠供應量應付農曆新年的需求。他表示，冰鮮雞目前的批發價維持每斤15元至16元，每隻零售價約50元，強調業界不會乘勢加價「宰割」市民。



香港食安中心宣布將深圳寶安區沙井方圓13公里劃為家禽進口管制區，未來21日禁止該區家禽供港，區內一間家禽加工廠受影響。圖為內地家禽工廠。

未割已受感染 冰鮮亦可含毒

香港文匯報訊（記者 謝雅寶）冰鮮家禽雖然經過加工處理，但有傳染病專科醫生指出，若雞隻在宰殺前已感染H5N1病毒，即使變成冰鮮雞，體內亦有機會殘留病毒。

由於H5N1病毒主要是依靠血液複製病毒，他認為已「放血」的冰鮮雞殺傷力減弱，提醒市民只需注意個人衛生、勤洗手，以及在食用冰鮮雞時徹底煮熟，則可安心食用。

專家：高溫烹煮風險微

傳染病專科醫生勞永樂表示，血液會助長H5N1病毒在雞隻體內繁殖，若冰鮮雞在屠宰前已感染病

毒，病毒有機會殘留體內，但「放血」能削弱殺傷力。他認為，只要市民食用時以攝氏70度高溫，持續烹煮至少3分鐘，「播毒」風險極微。不過，他提醒，主婦處理冰鮮雞時必須注意個人衛生，所有與冰鮮雞接觸過的工具都必須以肥皂清洗乾淨，洗手時亦要用肥皂「從內到外」清洗至少20秒至25秒。

面對禽流感來襲，勞永樂表示，港府必須加強監管進口的雞隻，除了要對進口的活雞進行化驗及檢驗外，進口的冰鮮雞亦必須一視同仁，「屠宰前亦要檢驗，屠宰後亦要檢驗」。另外，他指出，港府必須對來自本地及內地屠宰場的活雞加上腳環，加強追蹤染病雞隻的原頭。

殺人病毒基因變 依舊不會人傳人

香港文匯報訊（記者 郭若溪，通訊員 武南、胡辛楠 深圳報導）香港衛生防護中心與深圳市疾控中心專家，昨日聯合對去年12月31日確診的高致病性禽流感感染者H5N1病毒基因組序列進行測定和生物信息學分析。結果發現，該患者感染的病毒屬2.3.2.1亞系高致病性禽流感病毒，病毒已發生基因突變，但其受體依然為禽類受體，對人類具有極強致病性，但依舊不能在人与人之间傳播。

兩地專家通過進化分析，發現該毒株與內地鴨群中分離到的禽流感病毒同源性較高（為90%），均屬禽源H5N1病毒，說明此次病毒感染由禽類直接傳染人。至於2005年至2006年，南方流行的高致病性禽流感病毒主要為2.3.4譜系。

對金剛烷類藥物較敏感

為了合理指導臨床用藥，深圳疾控中心專家對該病毒耐藥性進行了分析。結果顯示，病毒對金剛烷類藥物較敏感（包括金剛乙胺、曲金剛胺、金剛溴胺、美金剛等），但對達菲類藥物耐藥性作用，則尚在研究中。



深圳市場元旦售活雞未受影響。香港文匯報深圳傳真

香港文匯報訊（記者 鄭海龍 深圳報導）深圳寶安1居民患禽流感死亡後，死者生前居住的村落活禽遭集體撲殺。1公里外的西部田園海鮮批發市場，昨日起禁售和存放活雞和冰鮮雞。但香港文匯報記者昨日走訪深圳關內外多家農批市場，得悉雞隻總體銷售情況並未受是次事件影響。雞價甚至因節日輕微提升，但較去年元旦稍降；部分攤販每日雞隻零售銷量甚至達數百隻。

深圳福田農批市場雞檔內，部分購買者一大早就到市場挑選雞隻。1名深圳巴士集團司機挑選雞隻後，於等待檔宰殺雞隻期間，接受記者採訪時表示，通過電視才知道西部公共交通集團司機感染禽流感，相信僅是個別個案，不會因而不敢吃雞。「平時難得有機會過節，年底了，買雞吃一下，當是慰勞自己。」

攤主：已售出百多隻雞

深圳羅湖農批市場位於東門附近。長久以來，一直是居深港人購買農產品「專用市場」。昨日記者走訪市場，發現活雞銷售未受任何衝擊。有攤主表示，今天已經售出百多隻雞，而且活雞價格因節日有所提高。攤主估計，下午4時前，雞隻即可賣光。

深圳布吉農批市場，是羅湖附近最綜合農批市場之一，也是居住布吉的港人較熱衷光顧的地方。專門從事三鳥（雞鴨鵝）銷售的黃先生接受記者採訪時表示，他所經營的活禽均來自廣東溫氏集團，一直以來，銷售情況都很不錯。他指着旁邊兩堆籠子對記者說，「這是今天我賣的雞（剩下的空籠）。一個籠子平均10隻，你看看，就知道我今天能買多少了」。據記者粗略估算，兩堆籠子大概有60多個。

過年雞肉價格漲1元

黃先生介紹，近一年來，活禽銷售價格一直不穩定，「品種不一，價格也不好說。你看前一段時間，鳥雞價格高，現在三黃雞價格上來了，反而鳥雞下去了。深圳開大運會期間，價格最高，零售最高一斤接近20元。現在價格稍微下跌，但是因為過年，每斤雞肉價格較前幾天上漲近1元」。

黃先生商舖旁邊一家湖南雞檔檔主，忙得無暇回答記者。黃先生稱，今年元旦雞價和去年相比略有下降，可能與香港禁止活禽輸港21天期間，大量供港雞充斥內地市場有關。

網絡連線 提供多地房源

中原地產的分行網絡覆蓋國內30個城市，香港及澳門，并延伸至台北及新加坡。各地的銷售團隊亦全面聯動，特別於盤源方面，能為顧客提供包括台灣及新加坡在內多個地方的盤源選擇。

中原地產 CENTALINE PROPERTY

台灣及新加坡房源：
hk.centanet.com/overseas
香港房源：
hk.centanet.com/findproperty